

strumenti a motore

... per chirurgia di precisione delle piccole ossa





EPV-220
Manipolo pneumatico con attacco fresa rotante



ECV-220
Manipolo elettrico con attacco sega sagittale



ECV-221
Manipolo elettrico con attacco guida filo angolare

EPV-220 e ECV-220 con leva di comando estendibile secondo le esigenze dell'utilizzatore.



Leva rotante regolabile per attacco guida filo.

SPECIFICHE MANIPOLO

Elettrico

Metodo di azionamento	Tipo	Codice d'ordine	Velocità	Cavo elettrico
Comando a Leva	ECV-220	1284334	0 - 35000 rpm	Cavo 4 metri da centralina elettrica
Comando a Pedale	ECV-221	1284224	0 - 35000 rpm	Cavo 4 metri da centralina elettrica

Vedere Pag. 5 per centralina elettrica PC-450 e centralina elettrica con irrigazione PC-451.

Pneumatico

Metodo di azionamento	Tipo	Codice d'ordine	Velocità	Pressione di esercizio
Comando a Leva	EPV-220	226444	0 - 35000 rpm	6 - 7 bar
Comando a Pedale	EPV-221	226454	0 - 35000 rpm	6 - 7 bar

Vedere Pag. 6 per sistema di irrigazione IPV-220.

Vedere pag. 10 per tubi pneumatici "Wash Assist".

ERGOPLUS™ ATTACCHI MODULARI

	Codice d'ordine	Descrizione attacco	Modello	Velocità rpm
ATTACCHI DRILL				
	14560	0 - 4,0 mm (5/32") Mandrino Jacobs	DV-220	0 - 1300
	15950	Alta velocità 0 - 4,0 mm (5/32") Mandrino Jacobs	DV-225	0 - 5000
	15960	Alta velocità A.O.	DV-225	0 - 5000
	12790	Mandrino Disassato A.O. Diametro di cannulazione 2,2 mm	DV-220	0 - 1500
	14250	0 - 4.0 mm (5/32") Mandrino Disassato Jacobs Diametro di cannulazione 2,2 mm	DV-220	0 - 1300
ATTACCHI FRESE ROTANTI				
	14620	Attacco rapido conforme ISO 6360	QV-220	0 - 5000
	12780	Accetta tutte le frese da 2,38 mm (3/32") Usa frese serie R	BV-220	0 - 35000
		 Protezione fresa lunga Codice d'ordine 14810	 Protezione fresa extra lunga Codice d'ordine 14820	
	17320	Fresa in Metallo - include cappuccio spruzzi Accetta fresa in metallo 17460	BV-228	0 - 17500
	14590	Adattatore di raccordo (E-fitting) Usato con AV-220 fresa rotante angolata	EV-220	0 - 35000
	14940	20° Contrangolo fresa rotante Usato con adattatore 14590	AV-221	0 - 35000
	9770	Lunghezza standard – Fresa rotativa 1:1 angolo di 20°	AV-220	0 - 35000
	9780	Lunghezza estesa – Fresa rotativa 1:1 angolo di 20° Utilizzata con adattatore di raccordo 14590 Accetta tutte le frese da 2,38 mm (3/32")	AV-220	0 - 35000
	14600	Adattatore di raccordo (E-Fitting) per dermatomo Utilizzato con teste GD-113	GV-220	0 - 15000
ATTACCO SEGA RECIPROCA				
	14550	Corsa di 2.5 mm Utilizza lame di sega Serie S92	CV-220	0 - 17000 Cicli/min
ATTACCHI SEGA SAGITTALE				
	14570	Sega micro-sagittale – arco di oscillazione 4° Utilizza lame di sega Serie S86	MV-220	0 - 28000 Cicli/min
	14610	arco di oscillazione 4.5° Utilizza lame di sega Serie S85	SV-220	0 - 28000 Cicli/min
	14790	Sega sagittale – attacco rapido Utilizza lame di sega Serie S88	NV-220	0 - 28000 Cicli/min
ATTACCO SEGA OSCILLANTE				
	14580	Mandrino per lama senza chiave Utilizza lame di sega Serie S86	OV-220	0 - 22000 Cicli/min
ATTACCO SPARAFILI				
	17010	Attacco angolato per fili Cannulazione 0,6 -1,6 mm	WV-220	0 - 1200

Vedere catalogo Stericut® per lame, frese e K-fili.

MULTIDRIVE™ MANIPOLO MODULARE

MPZ-450

Manipolo ad aria compressa
dotato di attacco sega sagittale



MCZ-450

Manipolo elettrico dotato
di attacco rapido drill



MPZ manipo-
lo tappo di lavaggio.
Codice d'ordine
9950



MPZ-451 per comando
a pedale.

SPECIFICHE MANIPOLO

Elettrico

Metodo di azionamento	Tipo	Codice d'ordine	Velocità	Cannulazione	Cavo elettrico
Comando con Grilletto	MCZ-450	1284004	0 - 1100 rpm	4,1 mm	Cavo 4 metri da centralina elettrica

Vedere Pag. 5 per centralina elettrica PC-450.



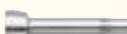
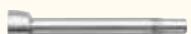
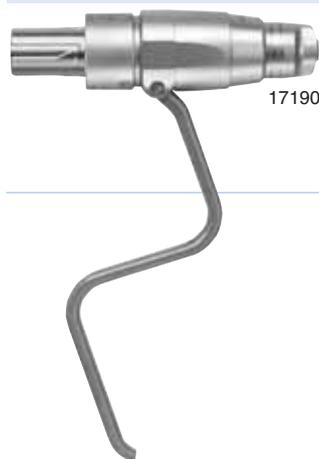
Pneumatico

Metodo di azionamento	Tipo	Codice d'ordine	Velocità	Cannulazione	Pressione di esercizio
Comando con Grilletto	MPZ-450	226414	0 - 1100 rpm	4,1 mm	6 - 7 bar
Comando a Pedale	MPZ-451	226424	0 - 1100 rpm	4,1 mm	6 - 7 bar

Vedere pag. 10 per tubi pneumatici "Wash Assist".



MULTIDRIVE™ ATTACCHI MODULARI

	Codice d'ordine	Descrizione attacco	Modello	Velocità rpm	Cannulazione mm
ATTACCHI DRILL					
	14110	0 - 4,0 mm (5/32") Mandrino Jacobs	DZ-450	0 - 1100	3,1
	14240	0 - 6,35 mm (1/4") Mandrino Jacobs	DZ-450	0 - 1100	4,1
	14130	0 - 3,0 mm (1/8") Mandrino Jacobs	DZ-450	0 - 1100	3,2
	14120	0 - 6,0 mm (1/4") Mandrino Jacobs	DZ-450	0 - 1100	4,1
ATTACCHI RAPIDI DRILL					
	14140	A.O. Synthes™/ASIF	DZ-450	0 - 1100	2,0
	15040	Hudson/Zimmer combi	DZ-450	0 - 1100	4,1
	15050	Trinkle	DZ-450	0 - 1100	4,1
	15800	Drill velocità media conforme ISO 6360 QR	QZ-450	0 - 7000	-
FRESE ALTA VELOCITA'					
	16900	Accetta tutte le frese da 2,38 mm (3/32") Utilizza frese Serie R	BZ-450	0 - 22000	-
		 Protezione fresa lunga Codice d'ordine 14810	 Protezione fresa extra lunga Codice d'ordine 14820		
ATTACCHI REAMER					
	14160	0 - 6,35 mm (1/4") Mandrino Jacobs	RZ-450	0 - 300	4,1
	14150	A.O. Synthes™/ASIF/PROTEK	RZ-450	0 - 300	4,1
	14170	Hudson/Zimmer	RZ-450	0 - 300	4,1
ATTACCHI SAGITTALI					
	14210	Sega Sagittale Utilizza lame di sega Serie S85	SZ-450	0 - 18000 Cicli/min	-
	14230	Sega Sagittale – attacco rapido Utilizza lame di sega Serie S88	NZ-450	0 - 21000 Cicli/min	-
	14220	Sega Reciproca Utilizza lame di sega Serie S92	CZ-450	0 - 8000 Cicli/min	-
	15110	Sega Reciproca Utilizza lame di sega Serie S22	CZ-451	0 - 6000 Cicli/min	-
ADATTATORE RADIOLUCENTE					
	15210	Accetta drill A.O. Radiolucente	TZ-450	0 - 1100	-
ADATTATORE LAVAGGIO PULSATO					
	17230	Attacco per lavaggio pulsato Utilizza kit pompa Serie P20-7XX	LZ-451	0 - 1100 Pulsazioni/min	-
ATTACCHI PER FILI PERNI					
	17190	Guida filo/perno	WZ-451	0 - 1100	0,7 - 4,0
	14260	Guida filo – oro	WZ-450	0 - 1100	0,6 - 1,8
	14270	Guida filo – argento	PZ-450	0 - 1100	1,8 - 3,2

Vedere catalogo Stericut® per lame, frese, drill e K-fili.

PC-450 E PC-451 CENTRALINE ELETTRICHE



PC-450
Centralina con
doppia presa
di uscita



PC-451
Centralina con
irrigazione



Cavo di 4 metri utilizzato
con i manipoli MCZ ed ECV.
Codice d'ordine 12850

CENTRALINE ELETTRICHE

Modello	Descrizione	Codice d'ordine	Manipoli associabili	Capacità Borse
PC-450	Centralina elettrica	14970	ECV-220, ECV-221, MCZ-450	-
PC-451	Centralina elettrica con irrigazione	14980	ECV-220, ECV-221	1 litro (borsa non in dotazione)

Input – 230Vac, 120Vac e 100Vac.

Cavi di alimentazione – lunghezza 3 metri.
Si prega di specificare tra le varie opzioni sotto.

UK	Codice d'ordine 8290
Euro	Codice d'ordine 8300
US/Canada	Codice d'ordine 8310
Australia/Nuova Zelanda	Codice d'ordine 8320
Svizzera	Codice d'ordine 14700

POMPA D'IRRIGAZIONE PER MODELLO EPV

IPV-220 POMPA D'IRRIGAZIONE



Modello	Codice d'ordine	Usata con	Capacità massima borsa	Caratteristiche
IPV-220	11560	EPV-220 o EPV-221 con pedale	1 litro (borsa non in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> • Kit d'irrigazione completamente monouso • Semplice impostazione ad 'attacco rapido' • Impostazioni a 4 funzioni • Portata variabile • Testa di pompa rimovibile per la pulizia

Input – 230Vac, 120Vac e 100Vac.

Cavi di alimentazione – lunghezza 3 metri.
Si prega di specificare tra le varie opzioni sotto.

UK	Codice d'ordine 8290
Euro	Codice d'ordine 8300
US/Canada	Codice d'ordine 8310
Australia/Nuova Zelanda	Codice d'ordine 8320
Svizzera	Codice d'ordine 14700

IPS-220 SENSORE POMPA IRRIGAZIONE

Codice d'ordine 11570

Rileva piccole quantità di flusso d'aria nello scarico per avviare la pompa. Si installa semplicemente tra il tubo flessibile d'aria collegato all'EPV e l'alimentazione d'aria o la valvola a pedale FV-221. (Vedere a pagina 7).



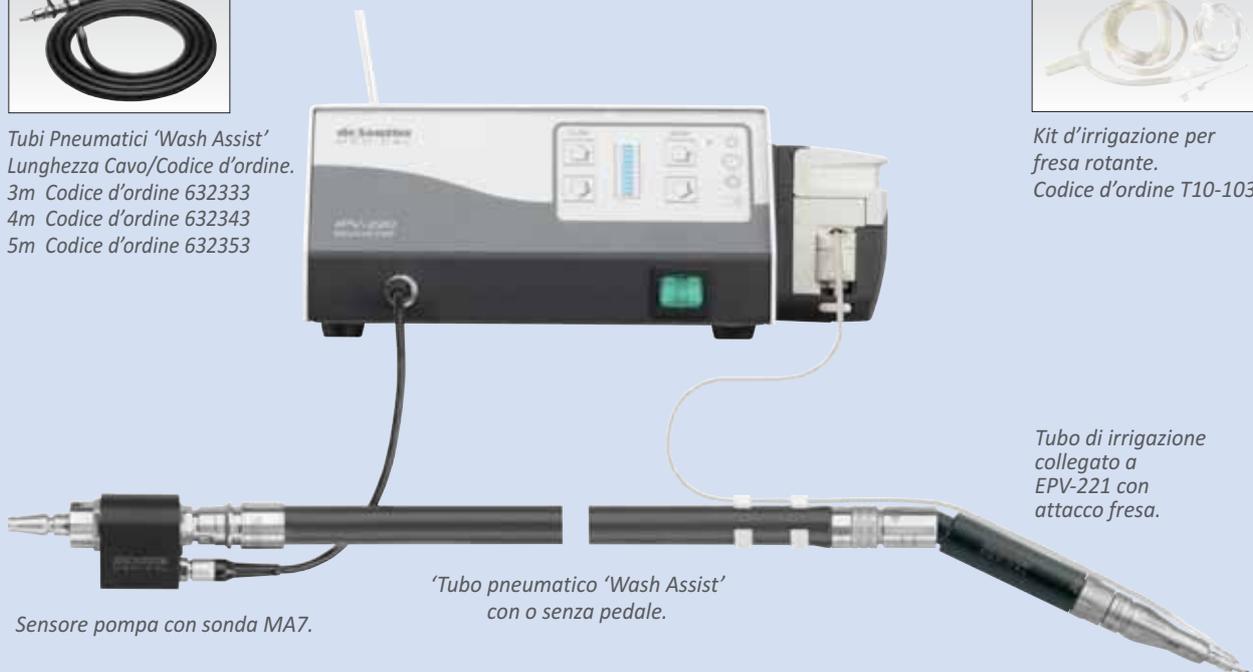
SISTEMA D'IRRIGAZIONE



Tubi Pneumatici 'Wash Assist'
Lunghezza Cavo/Codice d'ordine.
3m Codice d'ordine 632333
4m Codice d'ordine 632343
5m Codice d'ordine 632353



Kit d'irrigazione per fresa rotante.
Codice d'ordine T10-103



Sensore pompa con sonda MA7.

'Tubo pneumatico 'Wash Assist' con o senza pedale.

Tubo di irrigazione collegato a EPV-221 con attacco fresa.

TUBI D'IRRIGAZIONE



Kit d'irrigazione per ECV-220 e ECV-221 dotati di fresa rotante.
Codice d'ordine T10-100

Vedere catalogo Stericut® per la gamma di frese.



ECV-220 dotato di fresa rotante e kit tubo T10-100.

COMANDO A PEDALE

PEDALE PER ECV-221

Modello	Codice d'ordine	Caratteristiche
FS-220	12830	<ul style="list-style-type: none"> • Selezione Avanti, Indietro e Sicura • Selezione presa di uscita A o B • Selezione velocità variabile dell'ECV-221 mediante pedale • Protezione del piede – protegge da attivazioni involontarie

Usato con il manipolo ECV-221 e comandato attraverso l'unità di alimentazione PC-450 o PC-451.



PEDALE PER EPV-221 E MPZ-451

Modello	Codice d'ordine	Collegamento d'ingresso pedale	Collegamento d'uscita pedale
FV-220	14900	Tubo flessibile integrale 3 metri con sonda MA7	Accetta qualunque tubo flessibile 'Wash Assist' misura MPZ. Vedere sotto
FV-221	14910	Accetta tubi flessibili 'Wash Assist' Draeger misura MPZ con aria scaricata al raccordo murale	Accetta qualunque tubo flessibile 'Wash Assist' misura MPZ. Vedere sotto
FV-222	15000	Tubo flessibile integrale 3 metri con sonda MA7	Presa MA7

Vedere pag. 10 per i tubi pneumatici 'Wash Assist'.



Tubo pneumatico 'Wash Assist' – sottogruppi

Lunghezza 3 metri Codice d'ordine 632333

Lunghezza 4 metri Codice d'ordine 632343

Lunghezza 5 metri Codice d'ordine 632353

MICRODRIVE™ MANIPOLI DEDICATI



D30-100
Trapano/fresa



D32-100
Sega sagittale



D33-100
Sega oscillante



D34-100
Sega reciproca



D36-100
Guida filo



Protezione fresa extra-lunga.
Codice d'ordine 2240

Protezione fresa lunga.
Codice d'ordine 2230



Cappuccio di protezione per
lavaggio manipolo.
Codice d'ordine 8110

CARATTERISTICHE TECNICHE

Funzione	Tipo	Codice d'ordine	Velocità	Capacità filo/cannulazione	Pressione di esercizio	Accessori
Trapano/fresa	D30-100	219664	0 - 30000 rpm	-	6 - 7 bar	Stericut frese Serie R
Sega sagittale	D32-100	219774	0 - 25000 Cicli/min	-	6 - 7 bar	Stericut lame S92
Sega oscillante	D33-100	219884	0 - 25000 Cicli/min	-	6 - 7 bar	Stericut lame S92
Sega reciproca	D34-100	219994	0 - 18000 Cicli/min	-	6 - 7 bar	Stericut lame S92
Guida filo	D36-100	226004	0 - 2000 rpm	0,7 - 1,6 mm	6 - 7 bar	Stericut fili e guide

Vedere pag. 10 per i tubi pneumatici 'Wash Assist'.

CASSETTE DI STERILIZZAZIONE



Cassetta Standard

Inserto Standard



Cassetta sterile filtrata



CASSETTE DI STERILIZZAZIONE STANDARD

Modello Manipolo	Cassetta e inserto Codice d'ordine	Solo inserto Codice d'ordine	Manipolo	Contenuto Inserti Attacchi	Cavi/Tubi pneumatici
ECV-220 ECV-221 MCZ-450	14390	14410	1 Manipolo ECV-220 o ECV-221 1 Manipolo MCZ-450	5 Attacchi Ergoplus 8 Attacchi Multidrive	2 Cavi Codice d'ordine 12850
EPV-220 EPV-221 MPZ-450 MPZ-451	14390	14410	1 Manipolo EPV-220 o EPV-221 1 Manipolo MPZ-450 o MPZ-451	5 Attacchi Ergoplus 8 Attacchi Multidrive	1 Tubo Pneumatico Vedere pagina successive per le varie opzioni di tubi pneumatici

CASSETTA STERILE FILTRATA

Codice d'ordine
17410 Accetta gli inserti della tabella Cassette di Sterilizzazione Standard

Materiale tutte le cassette: contenitori e coperchi in alluminio.

Misure: 538 mm x 254 mm x 142 mm.

Compatibile DIN.



Filtro di carta – monouso
Pacco da 100.
Codice d'ordine 657243



Etichetta di sicurezza
Pacco da 100
Codice d'ordine. 657253

TUBI PNEUMATICI



Il sistema di tubi flessibili coassiali Wash Assist sono consigliati nei casi in cui è richiesto il lavaggio a macchina dei tubi pneumatici.

Staccando dal tubo flessibile l'estremità della sonda, tenuta con la fascetta di gomma, le due estremità possono essere unite e sigillate prima del lavaggio a macchina.

	Sonda	Modello	Tubo flessibile di 3 metri – Codice d'ordine	Tubo flessibile di 4 metri – Codice d'ordine	Tubo flessibile di 5 metri – Codice d'ordine
	MA7 Schrader	EPV/MPZ Serie D30	13300 13600	13400 13700	13500 13800
	AO	EPV/MPZ Serie D30	13310 13610	13410 13710	13510 13810
	Draeger	EPV/MPZ Serie D30	13330 13630	13430 13730	13530 13830
	AGA Inst.	EPV/MPZ Serie D30	13320 13620	13420 13720	13520 13830

Altre sonde sono disponibili su richiesta.

STERICUT®



Richiedi il catalogo Stericut® per la gamma De Soutter Medical di drill, frese rotanti, lame sagittali e fili di Kirshner.

Gli accessori monouso da taglio di precisione Stericut®, fanno risparmiare tempo e denaro, eliminando la necessità di pulirli, sterilizzarli e ispezionarne il filo prima dell'uso.

Tutti gli accessori sono forniti in scatole da 5 pezzi se non diversamente segnalato.



**Per maggiori informazioni sui Sistemi Motorizzati e Seghe
da Gesso/Autopsia De Soutter Medical si prega di contattare
gli uffici di riferimento nel vostro territorio**

GRAN BRETAGNA (INTERNATIONAL HEAD OFFICE)

De Soutter Medical Limited
Halton Brook Business Park, Weston Road
Aston Clinton, Aylesbury, Bucks HP22 5WF
Tel: +44 (0) 1296 634 000
Fax: +44 (0) 1296 634 033
Email: info@de-soutter.com

AUSTRALIA

De Soutter Medical Australia Pty Ltd
2/12-14 Apollo Drive, Hallam
Victoria 3803
Tel: +61 (0) 3 9702 4441
Fax: +61 (0) 3 9702 4484
Email: australia@de-soutter.com

AUSTRIA

De Soutter Medical Austria
Zweigniederlassung Österreich
Dietrichsteingasse 10, A-3400 Klosterneuburg
Tel: +43 (0) 676 96 71 770
Fax: +43 (0) 2243 21 656
Email: austria@de-soutter.com

BELGIO

De Soutter Medical Belgium
In De Bruel 30
3620 Lanaken
Tel: +32 (0) 89/47 15 37
Fax: +32 (0) 89/70 12 19
Email: belgium@de-soutter.com

FRANCIA

De Soutter Medical France
949 Avenue du Parc des Expositions
33260 La Teste de Buch
Tel: +33 (0) 5 56 54 89 36
Fax: +33 (0) 9 70 61 37 60
Email: france@de-soutter.com

GERMANIA

De Soutter Medical Germany
Niederlassung Deutschland, Kladenfloss
D-66625 Nohfelden
Tel: +49 (0) 68 52-99 12 46
Fax: +49 (0) 68 52-99 12 47
Email: deutschland@de-soutter.com

ITALIA

De Soutter Medical Italia
Località Fornace SNC
27022 Casorate Primo - PV
Tel: +39 (0) 2 9009 4098
Fax: +39 (0) 2 9009 2673
Email: italy@de-soutter.com

STATI UNITI D'AMERICA

De Soutter Medical USA, Inc.
224 Rolling Hill Road, Suite 12A
Mooresville, NC 28117
Tel: +1 (704) 655 9040
Fax: +1 (704) 987 2035
Email: usa@de-soutter.com

www.de-soutter.com